

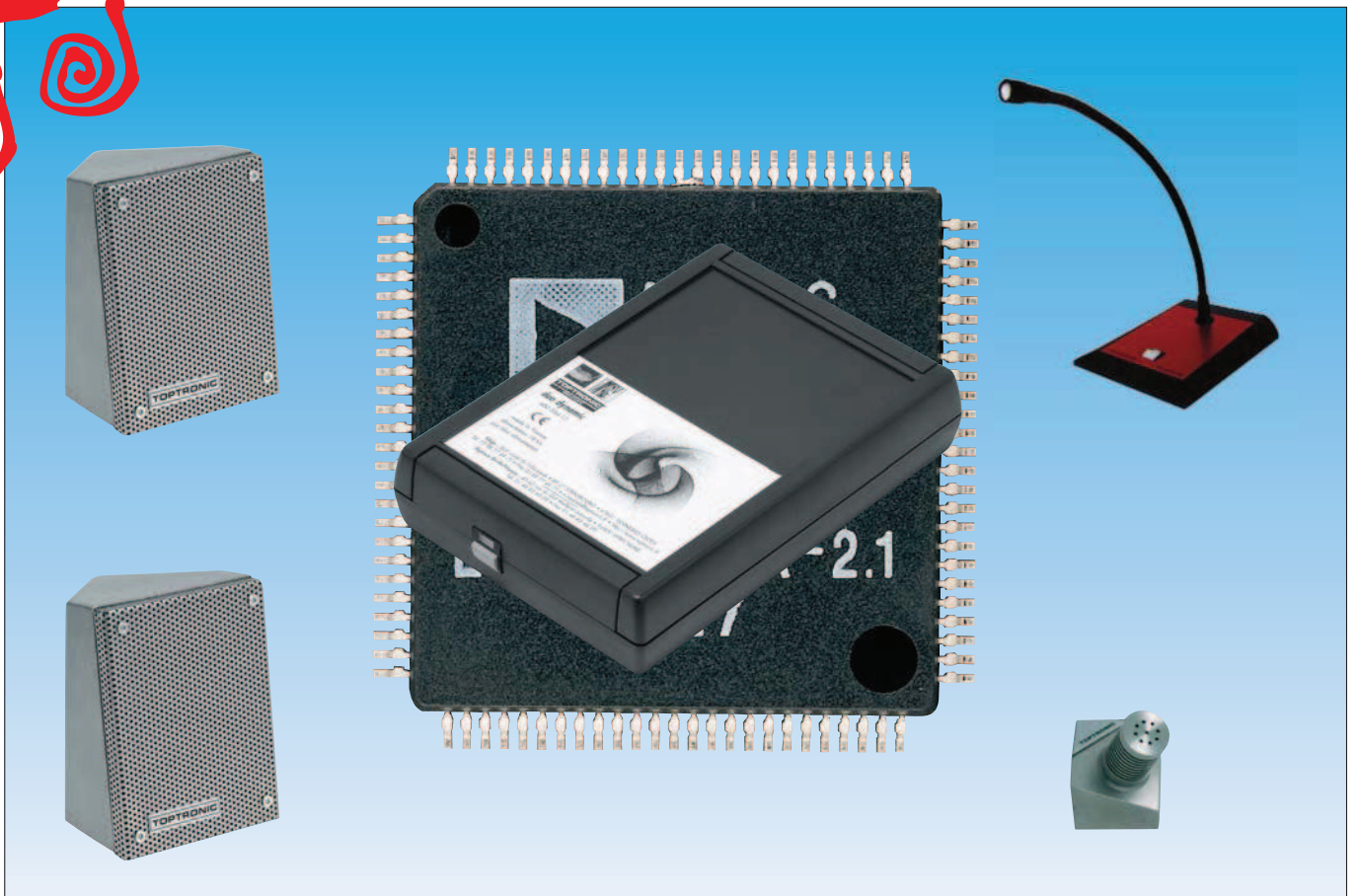
TOPTRONIC®
LE DIALOGUE ELECTRONIQUE
BIEN AJUSTE

duo dynamic

LE PARLOPHONE NUMÉRIQUE DE GUICHETS

duo dynamic adapte instantanément tous les paramètres du dialogue aux changements d'environnement acoustique et d'attitude des interlocuteurs.

duo dynamic offre une grande finesse de réglage des sensibilités des micros et des paramétrages liés au site, l'asservissement dynamique des volumes, l'élimination automatique du larsen et, bien sûr, le duplex intégral.



duo dynamic est le fruit de deux décennies d'expérience. Nos interphones **duo 1** ont créé le duplex intégral et **duo 2** constitue depuis 10 ans la référence absolue en matière de dialogue de guichet naturel, confortable et efficace.

Toptronic vit intimement les milliers de guichets équipés en **duo**, souvent posés, réglés et maintenus par nos soins. Nous avons acquis une expérience unique de toutes les facettes de l'exploitation de ces systèmes.

Le recours à la technologie numérique a permis de reculer très loin les conditions d'utilisation de l'interphone duplex intégral : des performances et un confort accrus, la disparition du larsen et l'intelligence de réaction aux conditions acoustiques.

duo dynamic se pose à la place de **duo 1** ou **duo 2** sans aucune contre-indication : même connectique, même encombrement et même réglage final des volumes agent et client.



INTERPHONIE DE GUICHET



Les guichets vitrés sont destinés à protéger les agents des diverses agressions auxquelles ils peuvent être exposés dans leur mission d'accueil : bruit, poussière, froid, courants d'air, virus, postillons, menaces physiques... agressions liées à leur fonction, à l'implantation du guichet ou aux valeurs qu'ils détiennent.

Le vitrage crée une contrainte acoustique importante : plus il protège, moins on communique. Les solutions classiques : trous à parole, passe-son mécanique, vitrages décalés ou amovibles sont des régressions de la protection et n'apportent pas une communication confortable.

Les parlophones de guichets électroniques ont commencé à être efficaces avec le lancement par **TOPTRONIC** dans les années 80 de **duo public 1** qui inaugurerait le duplex intégral : les 2 voies de communication ouvertes en même temps.

Avec **duo public 2** installé sur le seul marché français à plusieurs milliers d'exemplaires, **TOPTRONIC** a décliné les terminaux en fonction de l'ambiance acoustique, du contexte d'intégration, d'utilisation et de maintenance.

TOPTRONIC déduit de son expérience unique la troisième génération de parlophones de guichets : **duo dynamic** doté d'une richesse de réglages, de l'adaptation automatique à tous les contextes et définitivement sans larsen.

duo dynamic est interchangeable avec **duo public** : même connectique, mêmes terminaux, même encombrement et permet ainsi la mise à niveau continue des installations.

LES ATTENTES ACOUSTIQUES AUX GUICHETS VITRÉS

Le dialogue efficace

- rapide** : aller-retour simultané : duplex intégral
- clair** : excellente intelligibilité des paroles : micros et HP Hi-Fi
- naturel** : conversation habituelle : 2 voies ouvertes
- discret** : guichet voisin et autres clients n'entendent pas
- direct** : réglage de sensibilité des micros
- calme** : les bruits extérieurs sont filtrés : squelch du micro
- asservi** : amplification des volumes selon bruit ambiant
- constant** : pas de dérive des réglages électroniques
- agréable** : jamais de larsen : filtres annuleurs

UC duo dynamic

L'intelligence du numérique

La numérisation instantanée des données acoustiques offre des fonctionnalités inédites et très importantes :

- asservissement instantané des volumes à l'évolution du bruit ambiant
- annulation automatique du larsen
- fermeture des micros hors dialogue
- réglage voie par voie de la sensibilité des micros, du volume et du booster

La perfection acoustique de l'analogique

Le traitement analogique des étages préamplis-amplis assure une excellente qualité de son.

UNITÉ CENTRALE

400.054.04



L'unité centrale **duo dynamic** est glissée avec son alimentation dans un sabot en tôle à installer sous le plan de travail.

L'ensemble comprend :

- boîtier électronique UC - L 140 x H 190 x P 40 **400.054.12**
- alim. 220 V AC/16 V DC - L 45 x H 105/151 x P 30 **400.054.01**
- sabot d'intégration/fixation - L 141 x H 248 x P 46 **400.054.42**

LOGICIEL duo link

400.054.00

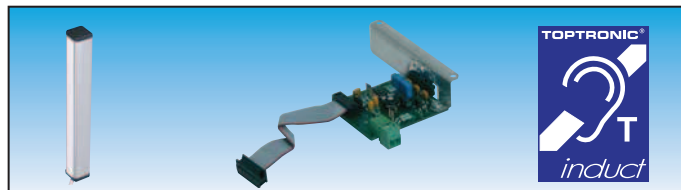


Le logiciel de paramétrage **duo link** permet le réglage fin sur site de la plénitude des possibilités de **duo dynamic**. Livré avec câble RS 232.

duo link évite l'accès au réglage à des personnes non habilitées.

KIT MALENTENDANT

400.054.11



à clipser sur l'électronique **duo dynamic** comprenant

- carte électronique ampli **400.054.09**
- réglette **induct**/étiquette **400.054.10**

Option :

- oreillette test **41.014.10**

KIT BOOSTER

400.054.19

TERMINAUX duo dynamic : micros

MICROS "CLIENT"



Micro omnidirectionnel 40.005.17

capsule inox
Ø 8 x P 5,5 - câble 2 m



capot pare-pluie 40.004.21

pour micro 40.005.17
Ø 34 x P 3

capot pare-vent 41.005.17

pour micro 40.005.17
Ø 40 x P 10



Micro directionnel AV 40.005.33

capsule antivandale
inox
Ø 17 x P 28/36
câble 2 m

INTÉGRATION

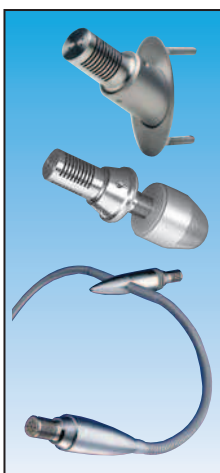


Réglette de fixation 40.005.22

pour micro 40.005.17
L 20 x H 180 x P 20

Support micro rectangulaire 40.005.26

pour micro 40.005.33
L 45 x H 180 x P 53
Option : H 250



Support micro 40.005.26HE

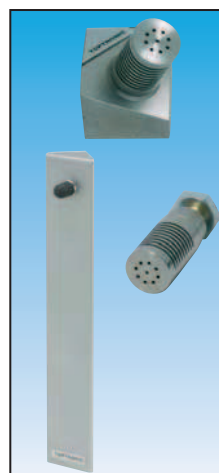
pour micro 40.005.33
pour bloc "prospectus"
L 30 x H 55 x P 58

Support micro conique 40.005.38

pour micro 40.005.33
pour vitre percée Ø 13
Ø 13 x P 44/38

Support serpentín 40.005.32

pour 2 micros 40.005.33
pour vitre percée Ø 13



Cube micro AV 40.005.021

comprend micro 33
L 30 x H 47 x P 36

Micro "passe billet" 40.005.21

comprend micro 33
Ø 17 x P 40

Colonne micro client 42.005.25 D et G

comprend micro 33
L 58 x H 350 x P 45

MICROS "AGENT" - à encastrer bras flexible 300 mm micro directionnel



Platine micro

41.054.22

L 50 x H 400 x P 12

Platine micro

41.054.21

touche M/A + 6 dB
L 70 x P 120 x H 25

Platine micro Micro-casque

41.054.94

touche M/A + 6 dB
touche de débrayage MC
L 70 x P 120 x H 25

Platine micro booster

41.054.90

touche M/A + 6 dB
touche appel booster
L 70 x P 120 H 25

Platine micro, coupure micro

41.054.91

touche M/A + 6 dB
touche coupure micro
L 70 x P 120 H 25

MICROS "AGENT" - saillie bras flexible 300 mm micro directionnel



Mini pupitre

41.054.98

touche M/A + 6 dB
L 120 x H 25/45 x P 150

Mini pupitre Micro-casque

41.054.95

touche M/A + 6 dB
touche de débrayage MC
L 120 x H 25/45 x P 150

Mini pupitre booster

41.054.92

touche M/A + 6 dB
touche appel booster
L 120 x H 25/45 x P 150

Mini pupitre coupure micro

41.054.93

touche M/A + 6 dB
touche coupure micro
L 120 x H 25/45 x P 150

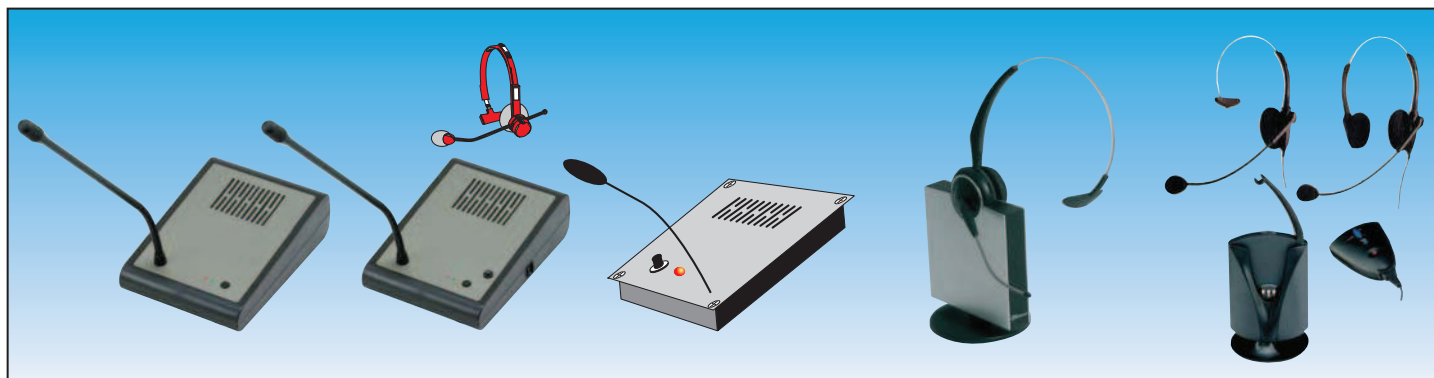
Colonne micro agent

42.054.21

touche M/A + 6 dB
micro 40.005.33
L 58 x H 350 x P 45

TERMINAUX *duo dynamic* : haut-parleurs

MICROS ET HAUT-PARLEURS



Pupitre saillie *

40.054.16

touche M/A + 6 dB
L 137 x H 30/60 x P 199

Pupitre saillie MC *

40.054.16/29

touche M/A + 6 dB
touche de débrayage MC
L 137 x H 30/60 x P 199

Pupitre encastré

40.054.23

touche M/A + 6 dB
Face avant : L 165 x P 195
boîtier : L 150 x H 180 x P 70

Micro-casque

Topic 9000

10.003.15
avec MC monaural

Micro-casques

Ellipse (sans MC)

10.003.10
MC monaural
10.003.22
MC binaural
10.003.23

*Arrêtés en production

HAUT-PARLEURS À ENCASTRER



HP mural

40.006.12

façade alu anodisé
2 W/16 Ω
façade : L 145 x P 100
boîtier :
L 135 x H 92 x P 50

HP plafond «spot»

40.006.06

blanc (noir/argent)
6 W/20 Ω
Ø 93/100 x P 47

HP mural

40.006.31

corps plastique blanc
grille alu laqué
6 W/20 Ω
L 52 x H 81 x P 11/46

Chassis HP

à intégrer

40.066.22
6 W/20 Ω
L 68 x H 68 x P 35

Chassis HP

à intégrer

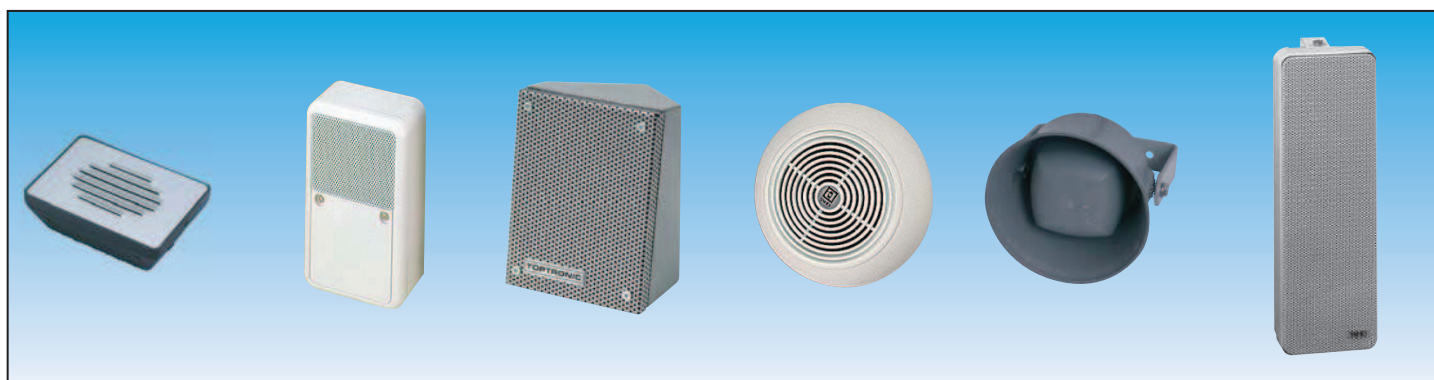
40.050.22
3 W/20 Ω
L 68 x H 52 x P 30

HP chambre

de compression

40.006.08 E
corps plastique gris
6 W/20 Ω
L 120 x H 120 x P 70

HAUT-PARLEURS EN SAILLIE



HP mural

40.006.17

façade alu anodisé
boîtier plastique
noir
2 W/16 Ω
L 150 x H 105 x P 48

HP mural

40.006.32

corps plastique
blanc grille alu
laqué blanc
6 W/20 Ω
L 52 x H 81 x P 46

HP de comptoir

41.006.96

corps, grille inox
antivandale
4/6 W/20 Ω
L 130 x H 147 x P 145

HP boule

40.006.03

corps alu laqué
blanc
6 W/20 Ω
Ø 180

HP chambre

de compression

40.006.08
corps plastique gris
6 W/20 Ω
Ø 135 x P 80/130

HP booster

AL 10

corps alu laqué
blanc
10 W/20 Ω
L 96 x H 275 x P 75

L'ART DE LA COMPOSITION DE L'INTERPHONIE

Agencement des guichets

L'efficacité et le confort acoustique sont améliorés par la mise en place de matériaux absorbants et de panneaux d'isolation phonique.

Disposition

Le duplex intégral impose la séparation micro/HP. L'agent reçoit toujours un micro directionnel placé idéalement face à lui à 30 cm de sa bouche. Le HP est en général intégré dans le mobilier à hauteur d'oreille.

Le client parle dans un micro omnidirectionnel en ambiance calme (intégré parallèlement à la vitre dans la tablette ou le profilé latéral) ou dans un micro directionnel placé le plus possible face à lui et à 30 cm de sa bouche. Le HP est fixé au-dessus de sa tête à maximum 2 m ou sur la tablette à 50 cm du passe-billets.

Bulle acoustique

En agissant sur la sensibilité des micros, on crée une bulle acoustique autour de l'agent et du client qui ne perçoivent quasiment plus les autres conversations. Les micros ne s'ouvrent que lorsqu'ils parlent. **duo dynamic** bénéficie d'un réglage fin de sensibilité et d'un squelch automatique.

Volume des haut-parleurs

Bien entendre à l'intérieur de la bulle acoustique, mais ne pas amplifier une conversation qui doit rester discrète. **duo dynamic** bénéficie d'un réglage précis des volumes et de l'asservissement manuel et automatique de l'amplification.

Sifflement larsen

Inhérent au duplex intégral, le risque de larsen est limité par la bonne disposition des terminaux, les réglages adéquats et l'utilisation conforme. Généré en situation extrême ou transitoire, il est instantanément étouffé par les filtres annulateurs de larsen de **duo dynamic**.

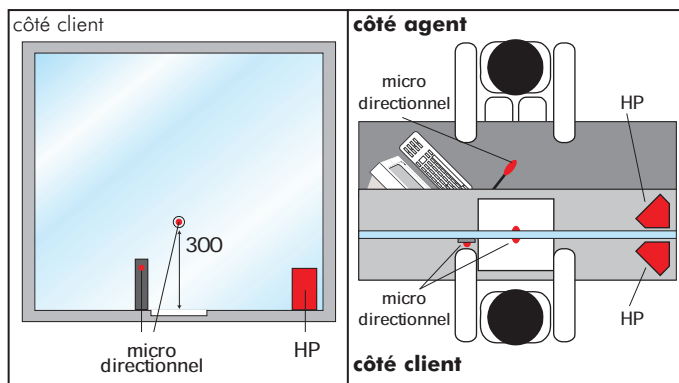
L'UTILISATION PAR L'AGENT

duo dynamic, une fois mis en route, s'adapte en permanence à son environnement acoustique. Les micros se coupent quand personne ne parle, les volumes s'amplifient en même temps que les bruits ambiants. Les réglages fins de sensibilité des micros et des volumes des haut-parleurs assurent un déroulement rapide et sûr des transactions. Face à un interlocuteur très peu audible, l'agent dispose d'un booster manuel.

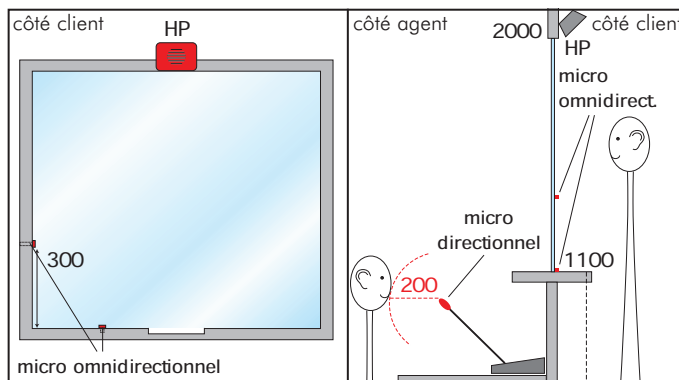
LE DIALOGUE MALENTENDANTS

duo dynamic est prévu pour recevoir le kit malentendant. Le malentendant appareillé "contour d'oreille", en voyant l'étiquette signalétique, commute sur "T" et reçoit un signal très clair (facile à distinguer) et fortement amplifié. Par souci de discrétion, ce signal est limité à 80 cm autour de la bobine. Publication CEI 118-4.

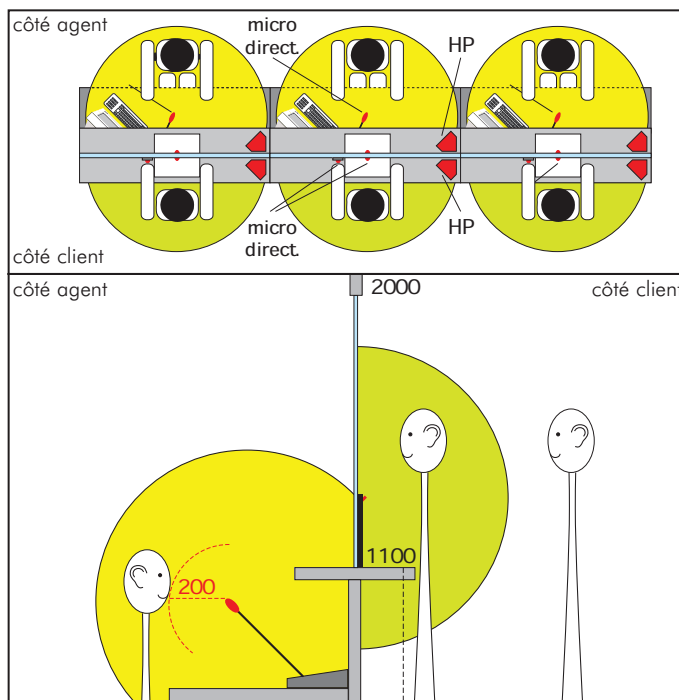
Configuration ambiance bruyante



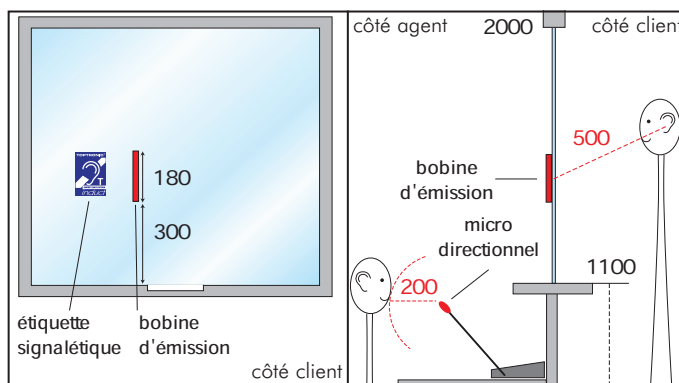
Configuration ambiance calme



Bulle de sensibilité des micros



Bobine malentendant



duo dynamic, UN OUTIL D'EXCEPTION

UNE TECHNOLOGIE DE POINTE

duo dynamic est doté de composants électroniques de toute dernière génération offrant des caractéristiques fonctionnelles inédites.

• DSP Digital Signal Processor

Processor dédié au traitement des signaux ADSP 21/85 - 16 bits, virgule fixe, 75 MHz en interne

• Mémoire flash de stockage programme

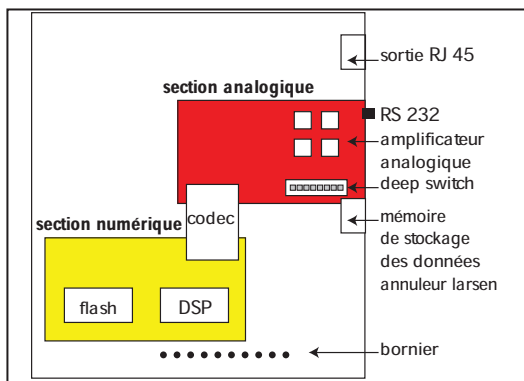
Mémoire 29 LB 40 - 4 mégabits

• Codec

Convertisseur 16 bits A/N - N/A

• Préamplis et amplis analogiques

Assurant une excellente qualité acoustique



TOPTRONIC
LE DIALOGUE ELECTRONIQUE
BIEN AJUSTE

LA CONFIGURATION

La mise en configuration de **duo dynamic** est simple et concrète.

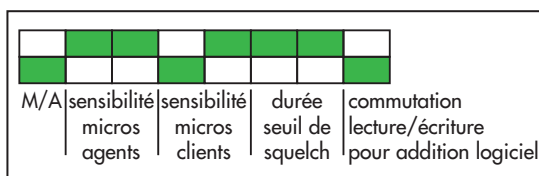
• Profil "expert" :

Le réglage fin de **duo dynamic** se fait en branchant un PC doté du logiciel **duo link** sur le port RS 232 de l'unité centrale (sortie PC : port RS 232 ou USB).

Mettre tous les switches sur off et dérouler le programme. Vous réglerez successivement et pour chaque côté - client, puis agent - la sensibilité du micro, le volume, le niveau de bruit de la coupure micro quand personne ne parle, la durée du "blanc" de la conversation entraînant la coupure de micro, le niveau des 3 filtres larsen manuels et le nombre de filtres larsen automatiques destinés à la coupure immédiate du sifflement larsen et à la mémorisation du pic de fréquence concerné.

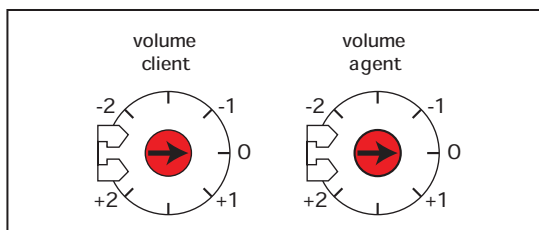
• Profil "switchs" :

La configuration "dédiée" d'origine peut être adaptée sans intervention PC en actionnant les switchs : pos. 2 et 3 sensibilité micro agent - pos. 4 et 5 sensibilité micro client - pos. 6 durée du "blanc" dans la conversation avant déclenchement de la coupure de micro - pos. 7 seuil de coupure du micro en fonction du bruit ambiant.



• Profil "dédié" :

L'unité centrale est livrée configurée d'usine en fonction des terminaux qui l'accompagnent. Il suffit de régler les potentiomètres volume agent et volume client et de noter leur position.



UN GUICHET EFFICACE

- excellente qualité du son analogique facilitant la compréhension
- niveau d'amplification 2 W permettant de dépasser tous les bruits ambiants
- fermeture automatique des micros hors conversation avec temporisation pour les blancs (squelch)
- amplification des haut-parleurs asservie à l'évolution du bruit ambiant
- booster 6 dB manuel
- duplex intégral créant le dialogue naturel
- création par réglage de sensibilité des micros d'une bulle acoustique autour de l'agent et de son client
- ouverture des micros à la 1^{ère} syllabe
- suppression instantanée du larsen par filtres automatiques intégrés (3 en apprentissage - 2/7/12 ou 17 en automatique tournant)

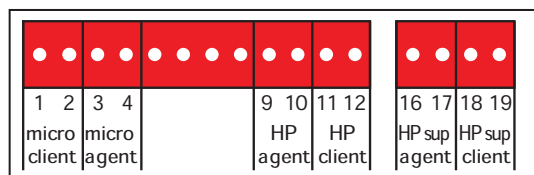
Ces réglages sont réalisés séparément pour chaque voie.

LA TRAÇABILITÉ

Chaque unité centrale **duo dynamic** possède son numéro d'identification enregistré en secteur protégé d'EPROM. Ce numéro est stocké en base de données avec le profil de configuration.

LA CONNECTIQUE

duo dynamic remplace **duo 1** et **duo 2**, les terminaux sont interchangeable et se branchent sur RJ 45 ou pins. Les pins sont numérotés ainsi que les connecteurs. Une erreur de connexion n'a pas d'effet destructif. La notice est incorporée.



L'UTILISATION

L'utilisation : touche M/A et led

- marche : impulsion brève • led verte
- booster "6 dB" : impulsion brève • led rouge
- annulation booster : impulsion brève • led verte
- arrêt : impulsion longue • led éteinte

TOPTRONIC

5 rue des Rossignols
Parc des Tanneries
BP 27 - Ostwald
67831 TANNERIES CEDEX
Tél. : 03 88 77 49 75
Fax : 03 88 77 49 77
e-mail : cb@toptronic.fr
http://www.toptronic.fr